

# BLOQUES DE TERMINALES DE TIERRA



**XBUT4D12PE-25PK**  
paquete de 25



**XBUT4D22PE25PK**  
paquete de 25



**XBUT35PE-25PK**  
paquete de 25



Todos los modelos se muestran en un tamaño inferior al real.

- Las conexiones no requieren mantenimiento
- Aceptación global
- Conexiones para múltiples conductores
- Sistema puente conectable flexible
- Gran área de superficie para marcado
- Sistema de pruebas estandarizado
- Partes metálicas fabricadas en aleación de cobre estañado

Los bloques de terminales de tierra tienen la misma forma y paso que un bloque de terminales estándar, con una cubierta verde y amarilla. Encajan fácilmente en el riel DIN para hacer un contacto eléctrico y mecánico fiable que cumple con todos los requisitos de la norma IEC 60-947-7-2.

## ESPECIFICACIONES PARA XBUT4PE, XBUT4D12PE, XBUT4D22PE

**Anchura del terminal:** 6,2 mm (0,24")

**Tamaño del cable:** 10 AWG/4 mm<sup>2</sup>

**IEC 60 947-7-1 en AWG:** 26-10

**EN 50 019 en AWG:** 26-10

**Calificaciones UL-cUL en AWG:** 26-10

**Anchura/longitud/anchura de la cubierta en mm (pulg.)**

**XBUT4PE:** 6,2 (0,24)/46,9 (1,85)/2,2 (0,09)

**XBUT4D12PE:** 5,2 (0,20)/56,8 (2,24)/2,2 (0,09)

**XBUT4D22PE:** 6,2 (0,24)/64,1 (2,52)/2,2 (0,09)

**Altura para 35 x 7,5/35 x 15 en mm (pulg.):** 47,5 (1,87)/55,0 (2,17)

## ESPECIFICACIONES PARA XBUT25D12PE, XBUT25D22PE

**Anchura del terminal:** 5,2 mm (0,20")

**Tamaño del cable:** 12 AWG/2,5 mm<sup>2</sup>

**IEC 60 947-7-1 en AWG:** 26-12

**EN 50 019 en AWG:** 26-12

**Calificaciones UL-cUL en AWG:** 26-12

**Anchura/longitud/anchura de la cubierta en mm (pulg.)**

5,2 (0,20)/56,8 (2,24)/2,2 (0,09)

**Altura para 35 x 7,5/35 x 15 en mm (pulg.):** 47,5 (1,87)/55,0 (2,17)

## OTRAS ESPECIFICACIONES PARA XBUT4PE XBUT4D12PE, XBUT4D22PE, XBUT25D12PE, XBUT25D22PE

### DATOS TÉCNICOS DE ACUERDO CON LA NORMA IEC XBUT4PE

**Voltaje de sobrecarga definido en kV/clase de contaminación:** 8/3

**XBUT4D12PE, XBUT4D22PE, XBUT25D12PE, y XBUT25D22PE**

**Voltaje de sobrecarga definido en kV/clase de contaminación:** 6/3

**Categoría de voltaje de sobrecarga/Grupo del material de aislamiento:** III/I

### CAPACIDAD DE CONEXIÓN

**XBUT4PE, XBUT4D12PE y XBUT4D22PE**

**Trenzado con casquillo/con casquillo y manga de plástico en mm<sup>2</sup>:** 0,25 a 4/0,25 a 4

**XBUT25D12PE, XBUT25D22PE**

**Trenzado con casquillo/con casquillo y manga de plástico en mm<sup>2</sup>:** 0,25 a 2,5/0,25 a 2,5

### CONEXIÓN PARA MÚLTIPLES CONDUCTORES (MISMA SECCIÓN TRANSVERSAL)

**Sólido/trenzado en mm<sup>2</sup>:** 0,14 a 1,5/0,14 a 1,5

**Trenzado con casquillos sin manga de plástico en mm<sup>2</sup>:** 0,25 a 1,5

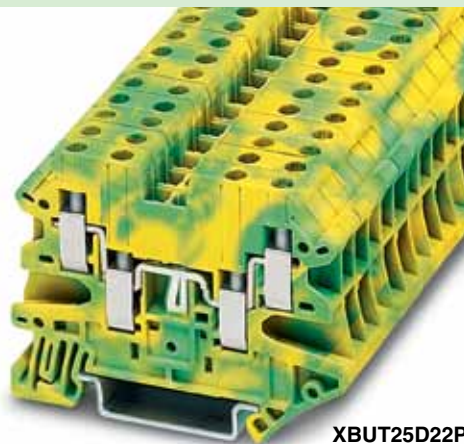
**Trenzado con casquillo doble con manga de plástico en mm<sup>2</sup>:** 0,5 a 2,5

**XBUT4PE/XBUT4D12PE, XBUT4D22PE, XBUT25D12PE y XBUT25D22PE**

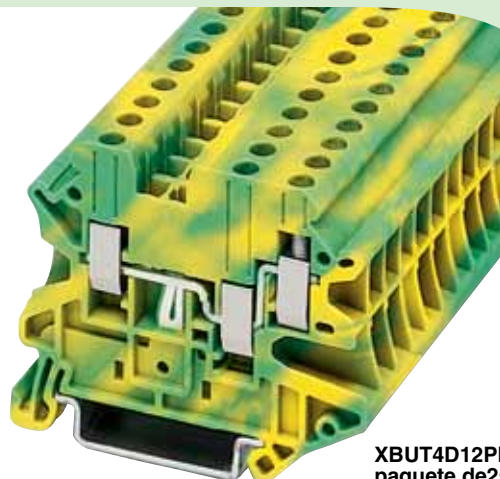
**Longitud de desaislado en mm (pulg.):** 9 (0,35)/8 (0,31)

**Rosca:** M3

**Torsión en pulg.-libra (Nm):** 0,6 a 0,8 (5,3 a 7,1)



**XBUT25D22PE-25**  
paquete de 25



**XBUT4D12PE-25PK**  
paquete de 25

**Para hacer su pedido** visite [es.omega.com/xbutpe\\_ground](http://es.omega.com/xbutpe_ground) para consultar precios y detalles

N.º DE MODELO	DESCRIPCIÓN
<b>XBUT4PE-25PK</b>	6,2 mm (0,24") de ancho, 10 AWG máx., bloques base verdes/amarillos, paquete de 25
<b>XBUT4D12PE-25PK</b>	6,2 mm (0,24") de ancho, 10 AWG máx., bloque de terminales de tierra con múltiples conductores con 3 cables, paquete de 25
<b>XBUT4D22PE-25PK</b>	6,2 mm (0,24") de ancho, 10 AWG máx., bloque de terminales de tierra con múltiples conductores con 4 cables, paquete de 25
<b>XBUT25D12PE-25PK</b>	5,2 mm (0,20") de ancho, 12 AWG máx., bloque de terminales de tierra con múltiples conductores con 3 cables, paquete de 25
<b>XBUT25D22PE-25PK</b>	5,2 mm (0,20") de ancho, 12 AWG máx., bloque de terminales de tierra con múltiples conductores con 4 cables, paquete de 25

*Ejemplo de pedido:* Bloques de terminales de tierra **XBUT4PE-25PK** cubiertas de terminación **XBACUT10-10PK** y riel DIN **XBANS3575P**

## ACCESORIOS

N.º DE MODELO	DESCRIPCIÓN
<b>XBACUT10-10PK</b>	Cubierta de terminación gris, paquete de 10 para XBUT4PE-25PK
<b>XBACUT4D12-10PK</b>	Cubierta de terminación gris, paquete de 10 para XBUT4D12PE-25PK, XBUT25D12PE-25PK
<b>XBACUT4D22-10PK</b>	Cubierta de terminación gris, paquete de 10 para XBUT4D22PE-25PK, XBUT25D22PE-25PK
<b>XBATUT10-10PK</b>	Placa de separación gris, paquete de 10 para XBUT4PE-25PK
<b>XBAFBS25-10PK</b>	Puente conectable rojo de 2 posiciones, paquete de 10 para XBUT4PE-25PK, XBUT4D12PE-25PK, XBUT4D22PE-25PK
<b>XBAFBS35-10PK</b>	Puente conectable rojo de 3 posiciones, paquete de 10 para XBUT4PE-25PK, XBUT4D12PE-25PK, XBUT4D22PE-25PK
<b>XBAFBS55-10PK</b>	Puente conectable rojo de 5 posiciones, paquete de 10 para XBUT4PE-25PK, XBUT4D12PE-25PK, XBUT4D22PE-25PK
<b>XBAFBS105-10PK</b>	Puente conectable rojo de 10 posiciones, paquete de 10 para XBUT4PE-25PK, XBUT4D12PE-25PK, XBUT4D22PE-25PK
<b>XBAFBS505</b>	Puente conectable rojo de 50 posiciones para XBUT4PE-25PK, XBUT4D12PE-25PK, XBUT4D22PE-25PK
<b>XBAFBS36-10PK</b>	Puente conectable rojo de 3 posiciones, paquete de 10 para XBUT4PE-25PK, XBUT4D12PE-25PK, XBUT4D22PE-25PK
<b>XBAFBS56-10PK</b>	Puente conectable rojo de 5 posiciones, paquete de 10 para XBUT4PE-25PK, XBUT4D12PE-25PK, XBUT4D22PE-25PK
<b>XBAFBS106-10PK</b>	Puente conectable rojo de 10 posiciones, paquete de 10 para XBUT4PE-25PK, XBUT4D12PE-25PK, XBUT4D22PE-25PK
<b>XBAFBS506</b>	Puente conectable rojo de 50 posiciones para XBUT4PE-25PK, XBUT4D12PE-25PK, XBUT4D22PE-25PK
<b>XBATSPA14-10PK</b>	Adaptador de prueba, paquete de 10
<b>XBMZB6-10PK</b>	Banda señalizadora blanca de color blanco, paquete de 10
<b>XBANS3575P</b>	Riel DIN, 35 x 7,5 mm x 2 m (1,4 x 0,30" x 6,6'), con ranura
<b>XBANS3575U</b>	Riel DIN, 35 x 7,5 mm x 2 m (1,4 x 0,30" x 6,6'), sólido
<b>XBANS3515P</b>	Riel DIN, 35 x 15 mm x 2 m (1,4 x 0,60" x 6,6'), con ranura
<b>XBANS3515U</b>	Riel DIN, 35 x 15 mm x 2 m (1,4 x 0,60" x 6,6'), sólido
<b>XBAES35C-50PK</b>	Tope de terminación con montaje de 1 tornillo, paquete de 50
<b>XBAES35T-50PK</b>	Tope de terminación con montaje de 3 tornillos, paquete de 50
<b>XBAES35N-50PK</b>	Tope de terminación a presión, paquete de 50

## ESPECIFICACIONES PARA XBUT6PE

Anchura del terminal: 8,2 mm (0,32")  
 Tamaño máximo del cable: 8 AWG/6 mm<sup>2</sup>  
 IEC 60 947-7-1 en AWG: 24-8  
 EN 50 019 en AWG: 24-8  
 Calificaciones UL-cUL en AWG: 24-8

### DATOS TÉCNICOS DIMENSIONES

Anchura/longitud/anchura de la cubierta en mm (pulg.): 8,2 (0,32)/46,9 (1,85)/ 2,2 (0,09)  
 Altura para 35 x 7,5/35 x 15 en mm (pulg.) 47,5 (1,87)/55,0 (2,17)

### DATOS TÉCNICOS DE ACUERDO CON LA NORMA IEC

Voltaje de sobrecarga definido en kV/ clase de contaminación: 8/3  
 Categoría de voltaje de sobrecarga/ Grupo del material de aislamiento: III/I

### CAPACIDAD DE CONEXIÓN

Trenzado con casquillo/casquillo y manga de plástico en mm<sup>2</sup>: 0,25 a 6/0,25 a 6

### CONEXIÓN PARA MÚLTIPLES CONDUCTORES (MISMA SECCIÓN TRANSVERSAL)

Sólido/trenzado en mm<sup>2</sup>: 0,2 a 2,5/0,2 a 2,5

Trenzado con casquillos sin manga de plástico en mm<sup>2</sup>: 0,25 a 1,5

Trenzado con casquillo doble con manga de plástico en mm<sup>2</sup>: 0,5 a 4  
 Longitud de desaislado en mm (pulg.): 10 (0,39)

Rosca: M4

Torsión en pulg.-libra (Nm): 13,3 a 15,9 (1,5 a 1,8)

XBUT6PE-25  
paquete de 25

Todos los modelos se muestran en un tamaño superior al real.



XBES35C-50PK  
paquete de 50



XBACUT10-10PK  
paquete de 10



XBATUT10-10PK  
paquete de 10



XBANS3575P

N.º DE MODELO	DESCRIPCIÓN
XBUT6PE-25PK	Bloque de terminales de tierra verde/amarillo, paquete de 25

Ejemplo de pedido: Bloques de terminales de tierra XBUT6PE-25PK y riel DIN XBANS3575P

## ACCESORIOS PARA XBUT6PE

N.º DE MODELO	DESCRIPCIÓN
XBACUT10-10PK	Cubierta de terminación gris, paquete de 10
XBATUT10-10PK	Placa de separación gris, paquete de 10
XBAFBS28-10PK	Puente conectable rojo de 2 posiciones, paquete de 10
XBATSPA14-10PK	Adaptador de prueba, paquete de 10
XBMZB8-10PK	Banda señalizadora blanca de color blanco, paquete de 10
XBANS3575P	Riel DIN, 35 x 7,5 mm x 2 m (1,4 x 0,30" x 6,6'), con ranura
XBANS3575U	Riel DIN, 35 x 7,5 mm x 2 m (1,4 x 0,30" x 6,6'), sólido
XBANS3515P	Riel DIN, 35 x 15 mm x 2 m (1,4 x 0,60" x 6,6'), con ranura
XBANS3515U	Riel DIN, 35 x 15 mm x 2 m (1,4 x 0,60" x 6,6'), sólido
XBAES35C-50PK	Tope de terminación con montaje de un tornillo, paquete de 50
XBAES35T-50PK	Tope de terminación con montaje de tres tornillos, paquete de 50
XBAES35N-50PK	Tope de terminación a presión, paquete de 50

## ESPECIFICACIONES PARA XBUT10PE

Anchura del terminal: 10,2 mm (0,40")  
 Tamaño máximo del cable: 6 AWG/10 mm<sup>2</sup>  
 IEC 60 947-7-1 en A/AWG: 76/20-6  
 EN 50 0191 en A/AWG: 54/69/20-6  
 Calificaciones UL-cUL en AWG: 20-6

### DATOS TÉCNICOS DIMENSIONES

Anchura/longitud/anchura de la cubierta en mm (pulg.): 10,2 (0,40)/46,9 (1,85)/2,2 (0,09)

Altura para 35 x 7,5/35 x 15 en mm (pulg.): 47,5 (1,87)/55,0 (2,17)

### DATOS TÉCNICOS DE ACUERDO CON LA NORMA IEC

Corriente de carga máxima en A/  
 Sección transversal en mm<sup>2</sup>: 76/16  
 Voltaje de sobrecarga definido en kV/  
 clase de contaminación: 8/3  
 Categoría de voltaje de sobrecarga/  
 Grupo del material de aislamiento: III/I

### CAPACIDAD DE CONEXIÓN

Trenzado con casquillo/con casquillo y manga de plástico en mm<sup>2</sup>: 0,5 a 10/0,5 a 10

### CONEXIÓN PARA MÚLTIPLES CONDUCTORES (MISMA SECCIÓN TRANSVERSAL)

Sólido/trenzado en mm<sup>2</sup>: 0,5 a 4/0,5 a 4

Trenzado con casquillos sin manga de plástico en mm<sup>2</sup>: 0,5 a 2,5

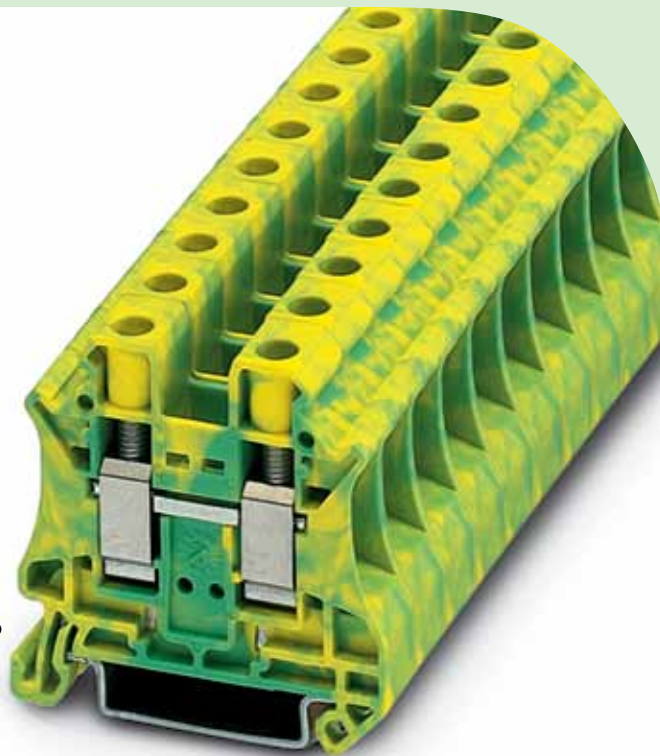
Trenzado con casquillo doble con manga de plástico en mm<sup>2</sup>: 0,5 a 6

Longitud de desaislado en mm (pulg.): 10 (0,39)

Rosca: M4

Torsión en pulg.-libra (Nm): 13,3 a 15,9 (1,5 a 1,8)

**XBUT10PE-25PK**  
 paquete de 25, se muestra en un tamaño superior al real.



**XBAES35C-50PK**  
 paquete de 50



**XBATUT10-10PK**  
 paquete de 10



**XBACUT10-10PK**  
 paquete de 10

Todos los modelos se muestran en un tamaño inferior al real.

N.º DE MODELO	DESCRIPCIÓN
<b>XBUT10PE-25PK</b>	Bloque de terminales de tierra verde/amarillo, paquete de 25

*Ejemplo de pedido:* Bloques de terminales de tierra **XBUT10PE-25PK** y riel DIN **XBANS3575P**

## ACCESORIOS PARA XBUT10PE

N.º DE MODELO	DESCRIPCIÓN
<b>XBACUT10-10PK</b>	Cubierta de terminación gris, paquete de 10
<b>XBATUT10-10PK</b>	Placa de separación gris, paquete de 10
<b>XBAFBS210-10 PK</b>	Puente conectable rojo de 2 posiciones, paquete de 10
<b>XBARBUT10-10 PK</b>	Puente de reducción rojo, paquete de 10
<b>XBMZB10-10 PK</b>	Banda señalizadora blanca de color blanco, paquete de 10
<b>XBANS3575P</b>	Riel DIN, 35 x 7,5 mm x 2 m (1,4 x 0,30" x 6,6'), con ranura
<b>XBANS3575U</b>	Riel DIN, 35 x 7,5 mm x 2 m (1,4 x 0,30" x 6,6'), sólido
<b>XBANS3515P</b>	Riel DIN, 35 x 15 mm x 2 m (1,4 x 0,60" x 6,6'), con ranura
<b>XBANS3515U</b>	Riel DIN, 35 x 15 mm x 2 m (1,4 x 0,60" x 6,6'), sólido
<b>XBAES35C-50PK</b>	Tope de terminación con montaje de 1 tornillo, paquete de 50
<b>XBAES35T-50PK</b>	Tope de terminación con montaje de 3 tornillos, paquete de 50
<b>XBAES35N-50PK</b>	Tope de terminación a presión, paquete de 50

## ESPECIFICACIONES PARA XBUT16PE

**Anchura del terminal:** 12 mm (0,47")

**Tamaño máximo del cable:**

4 AWG/16 mm<sup>2</sup> (0,63"²)

**IEC 60 947-7-1 en A/AWG:** 101/15-4

**Calificaciones UL-cUL en AWG:** 16-4

### DATOS TÉCNICOS DIMENSIONES

**Anchura/longitud/anchura de la cubierta en mm (pulg.):** 12 (0,47)/52,8 (2,08)/2,2 (0,09)

**Altura para 35 x 7,5/35 x 15 en mm (pulg.):** 54,8 (2,16)/62,3 (2,45)

### DATOS TÉCNICOS DE ACUERDO CON LA NORMA IEC

**Corriente de carga máxima en A/ Sección transversal en mm²:** 101/25

**Voltaje de sobrecarga definido en kV/ clase de contaminación:** 8/3

**Categoría de voltaje de sobrecarga/ Grupo del material de aislamiento:** III/I

### CAPACIDAD DE CONEXIÓN

**Trenzado con casquillo/con casquillo y manga de plástico en mm²:** 1,0 to 16/1,0 to 16

### CONEXIÓN PARA MÚLTIPLES CONDUCTORES (MISMA SECCIÓN TRANSVERSAL)

**Sólido/trenzado en mm²:** 1,0 a 6/1,0 a 4

**Trenzado con casquillos sin manga de plástico en mm²:** 1,0 a 4

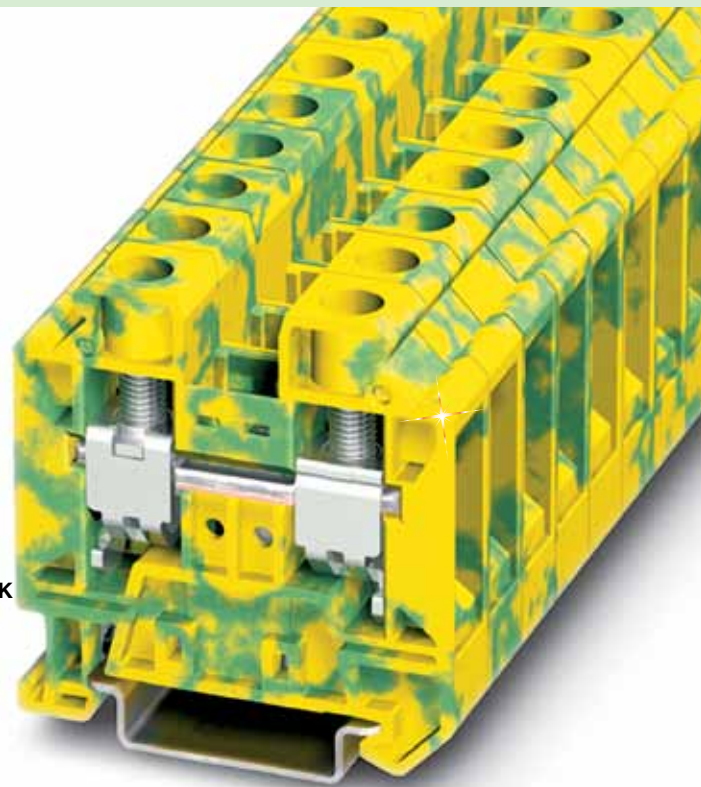
**Trenzado con casquillo doble con manga de plástico en mm²:** 0,75 a 10

**Longitud de desaislado en mm (pulg.):** 10 (0,39)

**Rosca:** M5

**Torsión en pulg.-libra (Nm):** 22,1 a 26,6 (2,5 a 3,0)

**XBUT16PE-25PK**  
paquete de 25,  
se muestra  
en un tamaño  
superior al real.



**XBATUT10-10PK**  
paquete de 10



**XBANS3575P**



**XBAES35C-50PK**  
paquete de 50

Todos los modelos se muestran en un tamaño inferior al real.

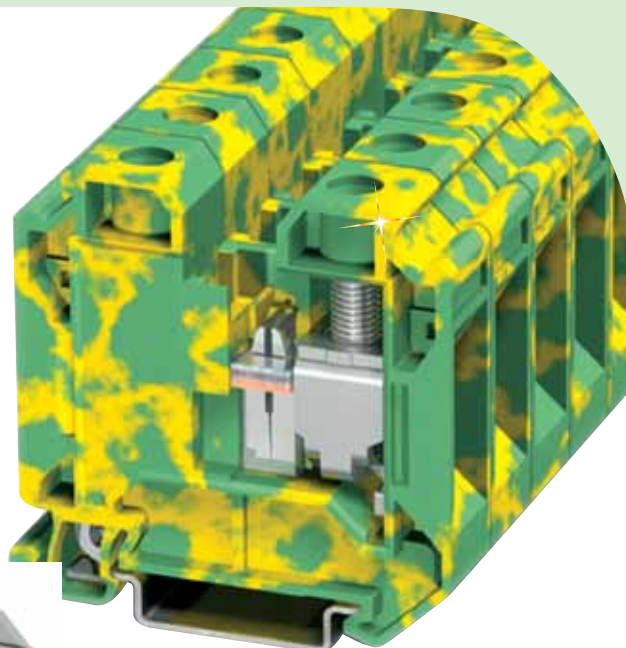
N.º DE MODELO	DESCRIPCIÓN
<b>XBUT16PE-25PK</b>	Bloque de terminales de tierra verde/amarillo, paquete de 25

*Ejemplo de pedido:* Bloques de terminales de tierra **XBUT16PE-25PK** y riel DIN **XBANS3575P**.

## ACCESORIOS PARA XBUT16PE

N.º DE MODELO	DESCRIPCIÓN
<b>XBACUT16-10PK</b>	Cubierta de terminación gris, paquete de 10
<b>XBATUT10-10PK</b>	Placa de separación gris, paquete de 10
<b>XBAFBS212-10PK</b>	Puente conectable rojo de 2 posiciones, paquete de 10
<b>XBATSPA14-10PK</b>	Adaptador de prueba, paquete de 10
<b>XBMZB10-10PK</b>	Banda señalizadora blanca de color blanco, paquete de 10
<b>XBANS3575P</b>	Riel DIN, 35 x 7,5 mm x 2 m (1,4 x 0,30" x 6,6'), con ranura
<b>XBANS3575U</b>	Riel DIN, 35 x 7,5 mm x 2 m (1,4 x 0,30" x 6,6'), sólido
<b>XBANS3515P</b>	Riel DIN, 35 x 15 mm x 2 m (1,4 x 0,60" x 6,6'), con ranura
<b>XBANS3515U</b>	Riel DIN, 35 x 15 mm x 2 m (1,4 x 0,60" x 6,6'), sólido
<b>XBAES35C-50PK</b>	Tope de terminación con montaje de 1 tornillo, paquete de 50
<b>XBAES35T-50PK</b>	Tope de terminación con montaje de 3 tornillos, paquete de 50
<b>XBAES35N-50PK</b>	Tope de terminación a presión, paquete de 50

**XBUT35PE-25PK**  
paquete de 25, se muestra en un tamaño superior al real.



### ESPECIFICACIONES PARA XBUT35PE

**Anchura del terminal:** 16 mm (0,63")  
**Tamaño máximo del cable:** 0 AWG/35 mm<sup>2</sup>  
**IEC 60 947-7-1 en A/AWG:** 125/15-0  
**Calificaciones UL-cUL en AWG:** 14-1/0

### DATOS TÉCNICOS DIMENSIONES

**Anchura/longitud/anchura de la cubierta en mm (pulg.):** 16,0 (0,63)/60,2 (2,37)  
**Altura para 35 x 7,5/35 x 15 en mm (pulg.):** 65,7 (2,59)/73,2 (2,88)

### DATOS TÉCNICOS DE ACUERDO CON LA NORMA IEC

**Corriente de carga máxima en A/ Sección transversal en mm<sup>2</sup>:** 125/50  
**Voltaje de sobrecarga definido en kV/ clase de contaminación:** 8/3  
**Categoría de voltaje de sobrecarga/ Grupo del material de aislamiento:** III/I

### CAPACIDAD DE CONEXIÓN

**Trenzado con casquillo/con casquillo y manga de plástico en mm<sup>2</sup>:** 1,5 a 35/1,5 a 35

### CONEXIÓN PARA MÚLTIPLES CONDUCTORES (MISMA SECCIÓN TRANSVERSAL)

**Sólido/trenzado en mm<sup>2</sup>:** 1,5 a 16/01,5 a 10

**Trenzado con casquillos sin manga de plástico en mm<sup>2</sup>:** 1,5 a 10

**Trenzado con casquillo doble con manga de plástico en mm<sup>2</sup>:** 1,5 a 10

**Longitud de desaislado en mm (pulg.):** 16 (0,63)

**Rosca:** M6

**Torsión en pulg.-libra (Nm):** 28,3 a 32,7 (3,2 to 3,7)



**XBATUT10-10PK**  
paquete de 10



**XBAES35C-50PK**  
paquete de 50



**XBANS3575P**

Todos los modelos se muestran en un tamaño inferior al real.

N.º DE MODELO	DESCRIPCIÓN
<b>XBUT35PE-25PK</b>	Bloque de terminales de tierra verde/amarillo, paquete de 25

\*No se requieren cubiertas de terminación.

Ejemplo de pedido: **XBUT35PE-25PK** Bloques de terminales de tierra **XBUT35PE-25PK** y riel DIN **XBANS3575P**

### ACCESORIOS PARA XBUT35PE

N.º DE MODELO	DESCRIPCIÓN
<b>XBAFBS212-10PK</b>	Puente conectable rojo de 2 posiciones, paquete de 10
<b>XBATUT10-10PK</b>	Placa de separación gris, paquete de 10
<b>XBATSPA14-10PK</b>	Adaptador de prueba, paquete de 10
<b>XBANS3575P</b>	Riel DIN, 35 x 7,5 mm x 2 m (1,4 x 0,30" x 6,6'), con ranura
<b>XBANS3575U</b>	Riel DIN, 35 x 7,5 mm x 2 m (1,4 x 0,30" x 6,6'), sólido
<b>XBANS3515P</b>	Riel DIN, 35 x 15 mm x 2 m (1,4 x 0,60" x 6,6'), con ranura
<b>XBANS3515U</b>	Riel DIN, 35 x 15 mm x 2 m (1,4 x 0,60" x 6,6'), sólido
<b>XBAES35C-50PK</b>	Tope de terminación con montaje de 1 tornillo, paquete de 50
<b>XBAES35T-50PK</b>	Tope de terminación con montaje de 3 tornillos, paquete de 50
<b>XBAES35N-50PK</b>	Tope de terminación a presión, paquete de 50